



3^o Domingo de Pascua

Tercer Domingo de Pascua/Third Sunday of Easter

01 de Mayo del 2022

IGLESIA CATÓLICA SAN JUAN BAUTISTA

425 South Duke St., Lancaster, PA 17602

Teléfono (717) 392-4118

Facsímile (717) 392-4789

Correo Electrónico p127sanjuan@hbgdiocese.org

Página Electrónica sanjuanbautistalancaster.org

PÁRROCO: Padre Luis R. Rodríguez

HORARIOS DE MISA

Sábado 5:00 PM

Domingo 9:00 AM (Inglés), 10:30 AM y 12:30 PM

Lunes, Martes, Miércoles,

Viernes y Sábado 9:00 AM

Jueves 6:30 PM

Querida FAMILIA de San Juan Bautista,

Durante la Semana Santa, cuando escuchamos la Pasión de Cristo, escuchamos a Pedro negar a Cristo tres veces. "¿No eres tú también uno de sus discípulos?" Él lo negó diciendo: "No lo soy". Este es el mismo hombre que es conocido como el primer Papa de la Iglesia. Jesús sabe lo que hay en nuestros corazones y así como le pregunta a Pedro después de la Resurrección, "¿me amas?". Jesús también nos pregunta. ¿Que tu respondes?

Pedro enfrentó un tiempo difícil durante la persecución de Jesús. Por temor y poca fortaleza, Pedro respondió rápidamente negando que conocía a Jesús cuando lo vio sufrir. Él no estaba listo para lo que Jesús había advertido a todos los discípulos acerca de que antes de que el gallo cantes tres veces uno de ustedes me negará. Pedro nunca pensó que habría sido él negando que conocía a Jesús porque en su corazón amaba a Jesús. Como escuchamos en el Evangelio de hoy, Jesús no se da por vencido con Pedro. Al preguntar tres veces, Pedro "¿Me amas?". Jesús le da poder a Pedro para defender lo que cree y *Pastorear sus ovejas*. En otras palabras, guiar al pueblo de Jesús.

Necesitamos encontrar a nuestro Pedro en nosotros. ¿Cuándo nos encontramos negando los caminos de Jesús? Jesús conoce nuestras debilidades, sin embargo, podemos estar seguros de que Jesús continuará brindándonos oportunidades para cuidar a sus ovejas. A medida que continuamos esta temporada de Pascua, oramos para ser fielmente más fuertes y superar nuestras debilidades. Luego busque maneras de ayudar a proclamar las Buenas Nuevas del Señor a través de los ministerios de la Iglesia.

¡Cristo ha resucitado, en verdad a resucitado!
Díacono Armando

Dear FAMILY of San Juan Bautista,

During Holy Week when we listened to the Passion of Christ, we heard Peter deny Christ three times. "You are not one of his disciples, are you?" He denied it and said, "I am not." This is the same man that is known as the first Pope of the Church. Jesus knows what is in our hearts and just as he asks Peter after the Resurrection, "do you love me". Jesus asks us as well. What is your response?

Peter faced a challenging time during the persecution of Jesus. Out of fear and weakness Peter responded quickly denying he knew Jesus as he saw Him suffering. He was not ready for what Jesus had warned all the disciples about that before the crow strikes three times one of you will deny me. Peter never thought it would have been him denying he knew Jesus because in his heart he loved Jesus. As we hear in the Gospel today Jesus does not give up on Peter. In asking three times, Peter "Do you love me". Jesus empowers Peter to stand for what he believes and feed His sheep, in other words lead the people of Jesus.

We need to find our Peter in us. When do we find ourselves denying the ways of Jesus? Jesus knows our weaknesses however we can be rest assured that Jesus will continue to provide us opportunities to "tend His sheep". As we continue this Easter season pray to be faithfully stronger and overcome your weaknesses. Then seek ways to help proclaim the Good News of the Lord through the ministries of the Church.

Christ has risen, truly He has risen!
Deacon Armando

Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

Cuando comparamos a los apóstoles antes y después de la muerte de Jesús podemos ver que no sólo le ocurrió algo especial a Jesús en su resurrección, sino que un cambio maravilloso se dio también en los apóstoles. Hasta la muerte de Jesús los apóstoles no estaban muy bien parados que digamos, pues a la hora de la verdad lo que hicieron fue correr.

Pero después que el Señor resucitó y se les apareció tenemos un cuadro bien distinto. En los Hechos de los Apóstoles Lucas nos da la descripción más detallada de lo que pasó después de que el Espíritu Santo descendiera sobre esta pequeña comunidad orante.

El don más obvio fue el valor (coraje), una palabra que tiene la misma raíz latina que "corazón". Se les concedió un corazón nuevo. El Espíritu Santo sopló una vida nueva en ellos y les dio un corazón apasionado por el amor de Cristo, inflamado para predicar el evangelio. Y así fueron al templo, el centro de su ciudad, y allí predicaron y enseñaron acerca de Jesús dando testimonio de él como el Mesías, el Justo, el Autor de la Vida.

Ellos realizaron "muchos signos y prodigios" (Hechos 5:12), curando a los enfermos y expulsaban a los espíritus inmundos. Allí fueron arrestados, llevados a prisión y azotados; mas, una vez que los soltaron, regresaron al templo para volver a hacer lo mismo y ser arrestados de nuevo. Durante todo eso se mantenían alegres.

Hay una frase que se recuerda del filósofo Friedrich Nietzsche: "Creeré en el Redentor cuando los cristianos se vean un poco más redimidos". Y a ti, ¿se te ve redimido?



Let's reflect on the Word of God

When you compare the apostles before and after Jesus' death, you can see that not only did something special happen to Jesus at his resurrection, but a wonderful change took place in the apostles as well. Up until the death of Jesus, the apostles did not come off very well. When the chips were down, they ran.

But after the Lord has risen and appeared to them, we get a very different picture. In the Acts of the Apostles Luke gives us the most detailed description of what went on after the Holy Spirit descended upon this little community praying in the upper room.

The most obvious gift was courage, a word that has the same root as "heart." They were given a new heart. The Holy Spirit breathed new life into them and gave them a heart passionately in love with Christ, on fire to preach the gospel. And so they went to the heart of their city, the temple, and there they preached and taught about Jesus, witnessing to him as the Messiah, the Holy and Righteous One, the Author of Life.

They performed "many signs and wonders" (Acts 5:12), healing the sick and casting out unclean spirits. There they were arrested and taken to prison and beaten, only to return to the temple and do it all again, and be arrested again. Through all this they were joyful.

The philosopher Friedrich Nietzsche is remembered for saying that perhaps he would believe in our redeemer if we Christians looked a little more redeemed. Do you?

HORARIO SEMANAL / WEEKLY SCHEDULE

Sábado, 30 de Abril — Sábado de la Octava de Pascua

- 9:00 AM MISA — Por Sarah Hernández en su cumpleaños
 9:00 AM Retiro de Primera Comunión / Iglesia
 4 - 4:45 PM **Confesiones / Confessions**
 5:00 PM MISA — Por las familias de San Juan Bautista

Domingo, 01 de Mayo — 3º Domingo de Pascua

- 9:00 AM MASS — Miriam Vargas †
 9:00 AM Estudio Bíblico
 10:30 AM MISA — Sergia Lino, Israel y Mirta Chamizo †
 12:30 PM MISA — Por las familias de San Juan Bautista

Lunes, 02 de Mayo — San Atanasio

- 9:00 AM MISA — Petra Lebrón †
 6:00 PM Practica de Monaguillos / Altar Servers Training

Martes, 03 de Mayo — Santos Felipe y Santiago

- 9:00 AM MISA — Gumersindo Antonio Polanco †
 6:00 PM Grupo de Mujeres "Mujeres de Gracia" (cafetería)

Miércoles, 04 de Mayo

- 9:00 AM MISA — Por las almas del Purgatorio
 7:00 PM Grupo de Hombres (Plaza)
 7:00 PM Circulo de Oración (cafetería)

Jueves, 05 de Mayo — Día Nacional de Oración

- 6:30 PM MISA — Ángeles Ruiz Lavalle †

Viernes, 06 de Mayo

- 9:00 AM MISA — Por las intenciones de la familia Díaz
 7:00 PM Ultreya para Cursillistas

Sábado, 07 de Mayo

- 9:00 AM **NO HABRA MISA**
 10:00 AM Misa de la Primera Comunión
 1:00 PM **Bautismos**
 4 - 4:45 PM **Confesiones / Confessions**
 5:00 PM MISA — Por las familias de San Juan Bautista

Domingo, 08 de Mayo — 4º Domingo de Pascua

- 9:00 AM MASS — Assunta Farina †
 9:00 AM Estudio Bíblico
 10:30 AM MISA — Ana Enriqueta Santos †
 12:30 PM MISA — Antonia Ortiz †



OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS



Por favor oren por las personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

Victor Carvajal

Please remember in your prayers those who have died and their families.

SEGUNDAS COLECTAS / SECOND COLLECTIONS

- ◆ Abril 30 y Mayo 1 — Misiones Católicas / Catholic Home Missions
- ◆ Mayo 7 y 8 — Apelo Diocesano / Diocesan Appeal
- ◆ Mayo 14 y 15 — Sistema de Calefacción / Heating Fund
- ◆ Mayo 21 y 22 — Campaña Católica de la Comunicación / Catholic Communication Campaign
- ◆ Mayo 28 y 29 — Deuda de la Parroquia / Parish Debt

Corresponsabilidad de la Parroquia Parish Stewardship

23 y 24 de Abril del 2022

108 Sobres rosados / pink	\$ 2,478.75
18 Donaciones Electrónicas / Online	\$ 1,000.00
Colecta Suelta / Loose Collection	\$ 1,339.21
3 Sobres de Niños / Children's Env.	\$ 15.00
Pascua 2da Colecta / Easter 2nd Coll.	\$ 120.80
TOTAL	\$ 4,953.76

Reporte Semanal / Weekly Report

Presupuesto Semanal / Weekly Budget	\$ 6,000.00
Colecta Actual / Actual Collection	\$ 4,953.76
Diferencia / Difference	- (1,046.24)
Colectas hasta el momento / Year to Date Collections	
Presupuesto / Budget 2021-2022	\$ 258,000.00
Colecta Actual / Collection to date	\$ 240,019.03
Déficit / Deficit	- (17,980.97)

Fondo para la Sistema de Calefacción / Heating Unit Fund

Costo de Instalación / Cost of Installation	\$ 75,000.00
Donaciones previas / Previous donations	\$ 65,026.82
Donaciones recibidas / Donations 04/24/2022	\$ 85.00
Balance	\$ 9,888.18

NUESTRO AGRADECIMIENTO / THANK YOU

Queremos agradecer al Comité Maná, Santo Nombre, Caballeros de Colon, Grupo Carismático y a todas las personas que apoyaron y tomaron parte en las Ventas de Comida y la Venta de Primavera que se llevaron a cabo durante la Cuaresma. Un agradecimiento especial al Restaurante "El Serrano" por la donación del Pescado.



Gracias a su apoyo se recaudaron **\$5,376.05** para la disminución de la deuda parroquial.

We want to thank the Maná Committee, Holy Name, Knights of Columbus, Charismatic Group and all the people who supported and took part in the Food Sales and Spring Sale that took place during Lent. A special thanks to "El Serrano" Restaurant for their donation of fish.

Thanks to your support \$5,376.05 for the reduction of the parish debt.

COMITÉ MANÁ

El **Comité Maná**, cual propósito es planificar actividades para recaudar fondos para nuestra parroquia, tendrá su **reunión el Lunes 16 de Mayo a las 6:00 PM en el salón de conferencia.**



The Maná Committee, whose purpose is to plan fundraising activities for our parish, will meet on Monday, May 16th at 6:00 PM in the Conference Room.

IGLESIA CATÓLICA SAN JUAN BAUTISTA

Los invita al Retiro de
"VIDA EN EL ESPIRITU"



BAJO EL TEMA

DESTRUYENDO LAS TINIEBLAS CON EL FUEGO ABRASADOR

**4 y 5 de
Junio del 2022**

**Sábado: 8:30 AM - 5:00 PM
Domingo: 8:30 AM termina
con la Misa de las 12:30 PM**

PRESENTADORES

**JOSE BAEZ Y SU GRUPO- DE NUEVA YORK
SERGIO BAEZ- DE LANCASTER**

**PLAZA SAN JUAN BAUTISTA
441 SOUTH LIME STREET, LANCASTER, PA**

Incluye el desayuno y almuerzo Sábado y el desayuno el Domingo.

Para mayores de 16 años

Mayo — Mes de María / May — Month of Mary

Que forma bella de oración que las madres pueden enseñar y rezar con sus familias. El rosario no es joyería, ni tampoco un objeto que colgamos en espejo de nuestros carros. El rosario es un guía de oración y reflexión sobre la vida de Jesús y de su madre, María. ¿Cómo podemos conocer a la Virgen María sin conocer esta forma especial de oración?

LOS MISTERIOS

Gozosos (lunes y sábados)

1. La Encarnación del Hijo de Dios
2. La visita de María visita a su prima Isabel
3. El Nacimiento de Jesús
4. La Presentación de Jesús en el Templo
5. El Niño perdido y hallado en el Templo

Dolorosos (martes y viernes)

1. La Oración del Huerto
2. La Flagelación del Señor
3. La Coronación de espinas
4. Jesús con la Cruz a cuestas
5. Jesús muere en la Cruz

Misterios Gloriosos

(miércoles y domingos)

1. La Resurrección del Señor
2. La Ascensión del Señor
3. La Venida del Espíritu Santo
4. La Asunción de Nuestra Señora
5. La Coronación de María Santísima

Misterios Luminosos (jueves)

1. El Bautismo de Jesús en el Jordán
2. Las Bodas de Caná
3. La Proclamación del Reino de Dios
4. La Transfiguración
5. La Institución de la Eucaristía

Dios te Salve, Reina

Dios te salve, Reina y Madre de misericordia, vida y dulzura y esperanza nuestra: Dios te salve. A ti llamamos los desterrados hijos de Eva; a ti suspiramos, gimiendo y llorando en este valle de lágrimas. Ea, pues, Señora abogada nuestra, vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos y, después de este destierro, muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre. ¡Oh clemente! ¡oh piadosa! ¡oh dulce Virgen María! Ruega por nosotros santa Madre de Dios, Para que seamos dignos de alcanzar las promesas de nuestro Señor Jesucristo. Amén.

What a beautiful form of prayer for mothers to teach and do with their families. The rosary is not jewelry, nor an object to hang from the rear view mirror of one's car. The rosary is a guide to prayer and reflection on the life of Jesus and his mother, Mary. How can we know the Virgin Mary without knowing this special form of prayer?

THE MYSTERIES

Joyful (Monday, Saturday)

1. Annunciation of birth of Jesus to Mary
2. Visitation of Mary to Saint Elizabeth.
3. The Birth of Jesus Christ.
4. Presentation of Jesus in the temple.
5. Jesus is found in the temple.

Sorrowful (Tuesday, Friday)

1. Agony of Jesus in the Garden of Gethsemane.
2. Scourging of Jesus at the pillar.
3. The Crowning with thorns.
4. Carrying the Cross by Jesus.
5. Crucifixion of our Lord Jesus Christ.

Glorious (Wednesday, Sunday)

1. The Resurrection of Jesus Christ our Lord.
2. The Ascension of Jesus Christ into heaven.
3. The Coming of the Holy Spirit at Pentecost.
4. The Assumption of the Blessed Virgin Mary.
5. The Coronation of the Virgin Mary.

Luminous (Thursday)

1. The Baptism in the Jordan
2. The Wedding at Cana
3. The Proclamation of the Kingdom
4. The Transfiguration
5. The Institution of the Eucharist



The Hail, Holy Queen

Hail, holy Queen, Mother of Mercy! our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious Advocate, your eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus; O clement, O loving, O sweet Virgin Mary. Pry for us o Holy Mother of God, that we may be made worthy of the promises of Christ. Amen

Diez Consejos para Proteger a los Niños y Ofrecer Asistencia a las Víctimas / Sobrevivientes

1 El abuso sexual es sobre la víctima.

Muchas personas son afectadas por el abuso, pero el individuo más afectado es la víctima que ha sufrido una violación de confianza que puede afectar toda su vida.

2 Los efectos de haber sido abusado pueden durar toda la vida.

El sentido de violación entra muy profundo en la mentalidad de una persona y los sentimientos de enojo, vergüenza, dolor y traición pueden acumularse mucho después de que el abuso haya ocurrido. Los que han sufrido abusos pueden ser curados, pero aún tomará tiempo, terapia y el apoyo de sus seres queridos.

3 Nadie tiene derecho a tener acceso a niños.

Nadie, sin importar quiénes son, tiene el derecho automático de estar alrededor de niños o jóvenes que están bajo el cuidado de la Iglesia sin una evaluación adecuada y sin seguir las reglas.

4 El sentido común no es tan común.

Las diócesis, las escuelas, las parroquias, y especialmente las familias, deben educarse ellos mismos y a otras personas sobre cómo proteger a los niños.

5 El abuso sexual infantil puede ser prevenido.

Es fundamental construir barreras de seguridad alrededor de los niños y los jóvenes para protegerlos del peligro. Es importante tener tutores para proteger a menores, al igual el uso de códigos de conducta, las evaluaciones de antecedentes, las pólizas y los procedimientos, y los programas de entrenamiento sobre la seguridad.

6 Sentir que le están escuchando conduce a la curación.

El alivio del dolor y el enojo llega cuando se sienten escuchados, cuando el dolor y

las preocupaciones se toman en serio, y el sufrimiento, el dolor, y el enojo de una víctima / sobreviviente son reconocidos.

7 No siempre se puede predecir quién será un abusador.

La experiencia demuestra que la mayoría de los abusos son cometidos por alguien que se ha ganado la confianza de una víctima / sobreviviente y su familia.

8 Hay señales de advertencia de comportamiento en abusadores de niños.

Algunos abusadores aíslan a una víctima potencial prestándole mucha atención o regalos lujosos, otros permiten que los jóvenes participen en actividades que sus padres o tutores no aprobarían, como ver pornografía, beber alcohol, usar drogas, y tocar en exceso, como actividades físicas y cosquillas.

9 A las personas se les puede enseñar a identificar el comportamiento de aseó.

Los comportamientos de aseó son acciones que los abusadores toman para proyectar un imagen que son amables, generosos, gente cariñosa, mientras que su intención es atraer a un menor de edad en un relación inapropiado. Los ofensores pueden ser pacientes, y usar estas acciones con la víctima, sus familias, o comunidad durante años.

10 Las verificaciones de antecedentes son importantes.

La verificación de antecedentes en iglesias, escuelas y otras organizaciones mantiene a los depredadores alejados de los niños, por que los asustan y porque también descubren acciones pasadas que deberían prohibir que un adulto de trabajar o ser voluntario con niños.



Ten Tips for Protecting Children and Offering Outreach to Victims/Survivors

1 Sexual abuse is about the victim.

Many people are affected by abuse but the individual most impacted is the victim who has suffered a violation of trust that can affect his or her entire life.

2 The residual effects of having been abused can last a lifetime.

The sense of violation goes deep into a person's psyche and feelings of anger, shame, hurt and betrayal can build long after the abuse has taken place. Those who have been abused can heal, but it often takes time, therapy, and the support of loved ones.

3 No one has the right to have access to children.

No one, no matter who they are, has an automatic right to be around children or young people who are in the care of the Church without proper screening and without following the rules.

4 Common sense is not all that common.

Dioceses, schools, parishes, and especially families, must educate themselves and others on how to protect children.

5 Child sexual abuse can be prevented.

It is critical to build safety barriers around children and young people to keep them from harm—such as protective guardians, codes of conduct, background evaluations, policies and procedures, and safety training programs.

6 Feeling heard leads toward healing.

Relief from hurt and anger often comes when one feels heard, when one's pain

and concerns are taken seriously, and a victim/survivor's suffering, pain, and anger are acknowledged.

7 You cannot always predict who will be an abuser.

Experience shows that most abuse is committed by someone who has gained the trust of a victim/survivor and his/her family.

8 There are behavioral warning signs of child abusers.

Some abusers isolate a potential victim by giving him or her undue attention or lavish gifts, others allow young people to participate in activities which their parents or guardians would not approve, such as watching pornography, drinking alcohol, using drugs, and excessive touching, such as wrestling and tickling.

9 People can be taught to identify grooming behavior.

Grooming behaviors are the actions which abusers take to project the image that they are kind, generous, caring people, while their intent is to lure a minor into an inappropriate relationship. Offenders can be patient and may groom their victim, his or her family, or community for years.

10 Background checks are important.

Background checks in churches, schools and other organizations keep predators away from children both because they scare off some predators and because they uncover past actions which should ban an adult from working or volunteering with children.



VIAJE CON NOSOTROS A

ATLANTIC CITY, NEW JERSEY

Visite los Centros Comerciales
Restaurantes

Pasee por el Entablado
Conozca Lugares Turísticos
o Disfrute de los Casinos

Sábado
28 de Mayo

\$50.00
por persona

Autobus saldrá
a las 9.00 AM

San Juan Bautista
425 S Duke St.
Lancaster, PA

El dinero no es reembolsable

Para más información comuníquese con
Sal Duprey al (787) 618-6424 ó
Radames Melendez al 717-333-1921

Money is Non-refundable

Auspiciado por el Comité Mana para beneficio de la Parroquia San Juan Bautista

Iglesia Católica San Juan Bautista

CELEBREMOS

NOCHE de Boleros

\$20
por
persona



SABADO 11 de JUNIO, 2022

6:00 PM - 12:00 AM

Baile • Música • Comida

GRUPO "SONORA LOS FANTASTICOS"
Y MÚSICA DE DJ

441 South Lime Street, Lancaster, PA

Auspiciado por la Sociedad del Santo Nombre

Para boletos llame a Radames al 717-333-1921

YARD SALE

Artículos para el
Hogar, Ropa y
mucho más!

SABADO 21 DE MAYO
8AM TO 2PM

Se aceptan donaciones de
Lunes a Viernes de 8 AM - 3 PM

IGLESIA CATOLICA SAN JUAN BAUTISTA
425 S. DUKE ST, LANCASTER, PA 17602
717-392-4118

SOCIEDAD DEL SANTO NOMBRE

La Sociedad del Santo Nombre de Jesús es una organización en nuestra parroquia compuesta de hombres cristianos formándose a través del Evangelio como líderes de la comunidad, para responder a las necesidades espirituales y materiales del Pueblo de Dios, llevando así una vida verdaderamente cristiana.

Invitamos a todos los hombres de San Juan Bautista que estén interesados en ser parte de este grupo a comunicarse con el Sr. Radames Melendez o hablar a alguno de sus miembros después de las Misas.

We invite all the men of San Juan Bautista who are interested in being part of the Holy Name Society to contact Radames Melendez or to speak to any of the members after Mass.

BAUTIZOS - Baptisms

Para preparar a los padres y padrinos para el Bautizo de sus hijos, la parroquia provee 2 clases separadas. Estas clases pueden ser tomadas, incluso antes de que nazca el bebé. Por favor llame la oficina parroquial para registrarse y obtener mas información.

PROXIMAS CLASES/Upcoming Classes

PADRES / Parents

Sábado 14 de Mayo / Sat., May 14th

9:30 am. - 12:30 pm.

PADRES y PADRINOS / Parents & Godparents

Sábado 28 de Mayo / Sat. May 28th

9:30 am. - 12:30 pm.

To prepare parents and godparents for the baptism of their child, the parish provides 2 separate classes. These classes may be attended even before the baby is born. See schedule above for the upcoming classes. Please call the church office to register and obtain more information.

Resurrection Catholic School

Your Parish School



- ◆ **FREE TUITION!** RCS is offering free tuition to families who would like to experience all that Catholic education has to offer from February 7th, 2022 through June 8th, 2022. Please contact jhughes@rcspa.org or call the office at 717-392-3083 for more information.
- ◆ **Enrollment for the 2022-2023 school year is OPEN!** Students are continuing in-person lessons, Monday – Friday. Visit our website at www.rcspa.org to take a virtual tour of the school or call the office at 717-392-3083 to learn more.
- ◆ **WE ARE HIRING!** Resurrection is currently seeking candidates for a kindergarten teacher, third grade teacher and middle school math and science teacher. Please submit a cover letter, application, resume and letters of reference to Mr. Jeffery Hughes, Principal, at jhughes@rcspa.org or mail information to Resurrection Catholic School, 521 E. Orange St. Lancaster, Pa 17602
- ◆ **CHIPOTLE FUNDRAISER!** Support RCS by getting Chipotle for dinner between the hours of 4-8pm on May 10th at the Fruitville Pike location. Order online with the code 334P4PX for 33% of the sale to go to RCS!
- ◆ **2022 GOLF OUTING!** RCS is having the annual golf outing at Meadia Heights Golf Course this year on September 13, 2022. Please email gpasewicz@rcspa.org or call the office at 717-392-2083 to learn more. Early bird registration ends August 1, 2022!

JOB OPENINGS SAN JUAN BAUTISTA PRESCHOOL

FULL-TIME / PRESCHOOL DIRECTOR

We are seeking an experienced Preschool director who is fully credentialed to direct San Juan Bautista Preschool. The Preschool Director will build and maintain a program that develops the whole child, sparks imagination, builds self-esteem, fosters learning through play, develops an attitude of service and helps children discover new things each day. She or he will ensure that there is a caring and safe learning environment for the children. Qualifications include:

- Bachelor's degree, including 30 credit hours in early childhood ed., child development or elementary education or the human services field
- At least 4 years experience working in a preschool or child care setting with management experience
- Fully bi-lingual (English & Spanish)
- Strong computer, verbal, and written communication skills. Ability to work in a collaborative environment.

This is a full-time salaried position with benefits.

Submit your resumes and application by June 06, 2022 to:

Fr. Luis R. Rodriguez, Pastor
San Juan Bautista, 425 S. Duke St., Lancaster PA 17602
or email to: p127sanjuan@hbgdiocese.org.

PART TIME / ASSISTANT TEACHER/FLOATER

San Juan Bautista Preschool is looking for an early childhood education assistant teacher/floater where they will work with students from 1-5 years old. Candidates must hand in a filled out application and resume to the Preschool office.

Requirements:

- ◆ Bilingual (English and Spanish) preferred but not required
- ◆ Must be at least 21 years of age or older
- ◆ Must have a High school Diploma /GED
- ◆ Must have at least one year of experience



San Juan Bautista
Monaguillos / Altar Servers'
Dia de las Madres
Mother's Day
VENTA / SALE
Mayo / May
7 & 8
Rosas / Roses - \$5.00
Cup Cakes - \$4.00

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Domingo Hch 5, 27b-32. 40b-41; Apoc 5, 11-14; Jn 21, 1-19
Lunes Hch 6, 8-15; Jn 6, 22-29
Martes 1 Cor 15, 1-8; Jn 14, 6-14
Miércoles Hch 8, 1-8; Jn 6, 35-40
Jueves Hch 8, 26-40; Jn 6, 44-51
Viernes Hch 9, 1-20; Jn 6, 52-59
Sábado Hch 9, 31-42; Jn 6, 60-69
Domingo Hch 13, 14. 43-52; Apoc 7, 9. 14b-17; Jn 10, 27-30

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Thelma Abreu, G. Cecilia Apostolou, Zachary Díaz, Iris Flores, Anisha Lee Figueroa-Colon, Thomas Helwig, Lyondra Kelly, Wanny González-Rivera, Padre José A. Ortiz, Eduardo Ramírez, Martha Rodríguez, Luz Román, Gilberto Sánchez, Iris Santiago, Eulalia Santiago, Alfonso y Roberto Santos, Nehemías Tirado, Anthony Torres, José Torres, Sari Torres.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Nirma Alvarado, Matilde Aponte, Aida Aquino, Saturnina Carrión, Ignacio Cortes, Carmen Flores, María Flores, José González, Jacinto Guzmán, Tito López, Adela Madrigal, Ángel Martínez, Felicita Morales, Agnes Nazario, Betty Nazario, Luis & Miriam Ortega, Alicia Pease, Carmen Santos, Ruperto Velázquez, Sila Velázquez.

Campana Anual Diocesana 2022

Gracias a todos los que ya hicieron su promesa para la Campana Anual Diocesana de este año. Hasta el momento 133 familias han hecho su compromiso. Si todavía usted no ha hecho su promesa, por favor recoja un sobre y devuélvalo la semana próxima en la canasta de la colecta.

CUOTA - 50,215.00

Compromisos - 35,027.38 de 133 Familias

Balance - 15,187.62

Thank you to everyone who has already pledged to the 2022 Diocesan Annual Appeal. So far only 133 families have made their pledge. If you haven't already made your pledge, please pick up an envelope and return it next week in the collection basket.

CURSILLISTAS



- ◆ **Ultreya para Cursillistas**, todos los Viernes comenzando a las 7:00 PM en la Iglesia.
- ◆ *Every Friday we will have **Ultreya for Cursillistas** (in Spanish) starting at 7:00 PM in the Church.*

TODOS LOS CURSILLISTAS ESTÁN INVITADOS.

TALLER

Venga y comparta con nosotros una cena y un taller de bienestar financiero para aprender sobre:

- ◆ Cómo automatizar su diezmo solamente creando una cuenta por línea
- ◆ Cuales con las tres cuentas de ahorro que necesitas
- ◆ Formas de reducir su deuda
- ◆ Estrategias de ahorro para la jubilación
- ◆ Cómo funciona realmente el seguro de vida
- ◆ El alto costo de esperar para ahorrar... ¡y más!

WORKSHOP

Join us for dinner and a financial wellness workshop to learn about:

- ◆ How to automate your tithing by creating an online account
- ◆ The three different savings accounts you need
- ◆ Ways to reduce debt
- ◆ Retirement savings strategies
- ◆ How life insurance really works
- ◆ The high cost of waiting to save ... and more!

JOIN US!

HOW MONEY WORKS™

**THURSDAY
MAY 12, 2022
7-8PM**

**DINNER WILL
BE SERVED**

**HOW TO SETUP
ONLINE GIVING**

WORKSHOP

CIRCULO DE ORACIÓN

Todos los **Miércoles a las 7:00 PM** en la Cafetería.
USO DE MASCARAS es **REQUERIDO**.

NOTA PASTORAL/PASTORAL NOTE

Para mantener orden, le pedimos a las personas que deseen bendecir sus Artículos religiosos, favor presentarlos frente al Altar antes de comenzar las Misas, así el Padre los bendecirá durante las Misas.

To maintain order, we ask people who wish to have their religious Articles blessed, please present them in front of the Altar before beginning the Masses, so the Father will bless them during the Masses.

SIGANOS EN FACEBOOK

Follow us on Facebook



Busquenos por / Search for
Iglesia Católica San Juan Bautista
Vea las Misas diarias y otras reflexiones.



La Federación Pro-Vida de Pennsylvania se compromete a promover la dignidad y el valor de la vida humana **desde la concepción hasta la muerte natural** y a **restaurar la protección legal para los niños antes de nacer**. Necesitamos personas que se unan a grupos locales para orar en contra la apertura de centros de aborto en nuestra área. Para más información se pueden comunicar con el Diacono Jorge Nazario.

The Pennsylvania Pro-Life Federation, Inc., is committed to promoting the dignity and value of human life from conception to natural death and to restoring legal protection for preborn children. We need people to join local groups to pray against the opening of abortion centers in our area. For more information, please contact Deacon Jorge Nazario

Si usted desea colocar el aviso de su negocio en esta pagina, por favor llame la oficina parroquial al 717-392-4118
If you would like to advertise your Business on this page, please call our parish office at 717-392-4118

RESIDENTIAL & COMMERCIAL MAINTENANCE
RUBIO'S
Tree Service & Landscaping
Call for a FREE Estimate 717-459-3281
Licensed & insured • RubiosTreeSvc@aol.com
tree removal - stump grinding - trimming pruning - total lawn care & mowing hauling & clearing emergency clean ups
OVER 12 YEARS OF EXPERIENCE serving all of Lancaster County!

Movimiento de Lideres Inmigrantes en Pennsylvania

Únase a la lucha para:

- ⇒ Licencias de conducir para todos.
- ⇒ Reforma Migratoria
- ⇒ Conocer sus derechos en este país.



Para mas información, comuníquese con Gabriela Castaneda, promotora de MILPA de Lancaster al (915) 494-4213.

Rohrerstown Diner
Rohrerstown Family Restaurant
2211 Marietta Ave, Lancaster, PA 17603
(717) 392-6759
Ofrecemos desayuno y almuerzo.
Abierto 7 días a la semana
6:00 AM – 2:00 PM
Fernando Flores, Propietario

EL PUEBLITO
Mexican Store
Envía hasta \$1,000 por solo \$8.00 en **Vigo**
Contamos con gran surtido de productos mexicanos, música y exquisita comida.
Javier y Celina Segura
1027 Dillerville Road
Lancaster, PA 17603
(717) 393-9411
Abierto todos los días de 9:30 AM – 10:00 PM

Cambia tu vida con
Esperanza
Servicios de Consejería en Lancaster, PA
• Consejería Familiar • Grupos Terapéuticos • Servicios Psiquiátricos
Queremos ayudar a la gente a mejorar la calidad de sus vidas, a que sea tolerantes a los cambios y a que crean en si mismos.
Valoramos la Diversidad Cultural - Creamos un Ambiente de Confianza
1148 Elizabeth Avenue
Lancaster PA 17601
(717) 390-9086
Radamez Melendez, CEO
radmelendez@yahoo.com


Bella Rose Bridal Boutique
Nos especializamos en trajes para Bodas y Quinceañeras.
Pase por nuestra tienda hoy para que encuentre el traje perfecto para su ocasión especial.
Contamos con personal de habla Hispana
Tami Johnson - Owner / Registered Bridal Consultant
1571 Fruitville Pike, Suite 2, Lancaster, PA 17601
bellarosebridalpa.com | tamij@bellarosebridalpa.com
717-553-5656 | Cell: 610-462-9494

M.A.K Hair Salon
402 W. Orange St.
Lancaster, PA 17603
717 - 399-4901
Especializados en todos los últimos estilos de pelo.

Eric Lopez 717-989-0206
Eric's Cuts
639 S. Marshall St
Lancaster, PA 17602
Martes y Miércoles - 10—6:00 PM
Jueves y Viernes - 10—8:00 PM
Sábado - 8—4:00 PM

Agradecemos la cooperación de estos negocios que con su patrocinio ayudan con el costo de imprenta de nuestro boletín. Cuando utilice sus servicios, mencione que vio su anuncio en nuestro boletín semanal y dele las gracias. Si desea incluir su aviso en nuestro boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 717-392-4118.

Se habla Español



CATHOLICS SERVING CATHOLICS SINCE 1947

- Preplanning
- Veterans Benefits
- Burial & Cremation Services
- On-site Crematory

LCHS ALUMNI
Chip Snyder '70, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00

Charles F. SNYDER
FUNERAL HOMES & CREMATORY

Lancaster City: 414 E. King St. | 717.393.9661
Manheim Township: 3130 Litzitz Pk. | 717.560.5100
Millerville: 441 N. George St. | 717.872.5041
Litzitz: Spacht-Snyder: 127 S. Broad St. | 717.626.2317
www.SnyderFuneralHome.com



RG INJURY LAW
RANKIN & GREGORY, LLC

¿LESIONADO?

- ◆ Lesiones Personales ◆ Accidentes de Auto
- ◆ Compensación Laboral
- ◆ Discapacidad para Veteranos y del Seguro Social

CONSULTA GRATIS!

HABLAMOS ESPAÑOL



(717) 656-5000
(Teléfono o Texto)

2173 Embassy Drive Lancaster, PA 17603  342 E Main Street Leola, PA 17540

USED CAR CENTER

LANCASTER TOYOTA • MAZDA

CENTRO DE VEHICULOS USADOS
5270 MANHEIM PIKE
DETRAS DE BURGER KING

LILY LUGO (717) 569-7371
HABLO ESPAÑOL Y ESTOY AQUÍ PARA AYUDARLES

FROYS
AUTO SERVICE LLC
GENERAL AUTO REPAIR
EMISSION & STATE INSPECTION ALIGNMENTS



FROYLAN R. FERNANDEZ
555 & 515 NEW HOLLAND AVENUE LANCASTER, PA 17602
PHONE: 717.392.1913 / 717.393.3643


M & J LANDSCAPING AND TREE SERVICES

José & María / Phone (347) 832-5055

Corte de Césped Residencial
Servicio de Árbol Residencial
Servicio de Podar y Herbicida

Residential Lawn Mowing
Residential Tree Service
Trimming, Weed Killer Service

Precios Razonables \$10 mínimo - \$30 máximo  Reasonable Prices \$10 minimum \$30 maximum



smilebuilderz

Toothache?
Dr. Torres and Dr. Ramirez at Smilebuilderz Urgent Dental Care Can Help.
Call 717-481-SMILE (7645).

urgentdentalcare
2114 Spring Valley Rd
Rohrerstown Rd Exit Route 30
www.smilebuilderz.com

ONE REALTYONEGROUP UNLIMITED

MARIA ROJAS
ASSOCIATE BROKER
717.808.4888 C
717.569.1700 O

THE ROJAS GROUP
415 N. PRINCE ST., LANCASTER
mariacanario@aol.com
www.spanishrealtorpa.com

KW ELITE
KELLERWILLIAMS REALTY



1280 Plaza Blvd.
Lancaster, PA 17601


SE HABLE ESPAÑOL

Siempre en búsqueda de nuevos compradores
Localizado cerca de Park City Mall

Each office is independently owned and operated

Pedro Velásquez
Realtor
C 717-808-6410
O 717-553-2500
Pedrovelasquez@kw.com

PRIMERICA®



Joel Velez
Regional Vice President

Llámeme para obtener un análisis complementario de las necesidades financieras que le ayudarán:


- a salir de deuda más rápido
- a obtener seguros de vida, auto, casa y negocio
- con inversiones de retiro y colegio

717-542-8409 - Cell
joelvelaz@primerica.com
440 Running Pump Rd., Lancaster, PA 17602-2209

let's party  leosweet1@live.com
717-601-9842
Hablo español
Lancaster, PA

ReySoundzz
Weddings - Birthdays - Graduations

Abogado Hispano
Representación Legal
En Su Idioma



NIKOLAUS & HOHENADEL, LLP
ATTORNEYS AT LAW

717-299-3726 | n-hlaw.com
212 North Queen Street, Lancaster

Angel Torres